

LE GRÈS CÉRAME : LE CHOIX SÛR / DAS FEINSTEINZEUG: EINE SICHERE WAHL / GRES PORCELÁNICO: LA ELECCIÓN SEGURA / КЕРАМИКА: НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité

Entretien facile / Leicht zu warten / Fácil de mantener / Простота ухода

Le grès cérame n'exige aucun entretien particulier. / Feinsteinzeug erfordert keine besonderen Wartungsarbeiten. / El gres porcelánico no requiere particulares operaciones de mantenimiento. / Керамогранит не нуждается в особом уходе.

Résistance et longévité

Résistant aux rayons UV / UV-Strahlenfest / Resistente a los rayos UV / Стойкость к УФ-излучению

Résistance et longévité

Les coloris du grès cérame restent inaltérés même s'il est exposé à la lumière directe et continue du soleil ou au contact du smog et des agents atmosphériques. / Die Farben des Feinsteinzeugs bleiben unverändert erhalten, auch wenn es direktem und ständigem Sonnenlicht, der Witterung oder Smog ausgesetzt ist. / El gres porcelánico no se altera con el paso del tiempo, tampoco cambia su color cuando está expuesto a la luz directa y continua del sol o cuando entra en contacto con agentes climatológicos o contaminación. / Керамогранит не выцветает даже при постоянном воздействии солнечного света, атмосферных факторов, смога.

Résistance et longévité

Résistant aux rayures / Kratzfestigkeit / Resistente a las rayas / Стойкость к царапинам

Résistance et longévité

Le grès cérame ne subit ni ébréchures, ni cassures, ni dommages. / Feinsteinzeug splittert nicht, es zerbricht nicht und erleidet keine Beschädigungen. / El gres porcelánico no se desportilla, no se rompe y no se estropea. / Керамогранит не раскалывается, не ломается, не повреждается.

Résistance et longévité

Facile à nettoyer / Leicht zu reinigen / De fácil limpieza / Легкость чистки

Le grès cérame se nettoie facilement. / Feinsteinzeug kann leicht gereinigt werden. / El gres porcelánico se limpia fácilmente. / Керамогранит легко очищается.

Résistance et longévité

Résistant aux taches / Fleckenfestigkeit / Resistente a las manchas / Стойкость к пятнам

Résistance et longévité

Le grès cérame est imperméable et aucun type de liquide ne peut endommager sa surface. / Feinsteinzeug ist wasserundurchlässig und Flüssigkeiten jeglicher Art können seine Oberfläche nicht beschädigen. / El gres porcelánico es impermeable y ningún tipo de líquido puede estropear la superficie. / Керамогранит непроницаем, и никакая жидкость не может повредить его поверхность.

Résistance et longévité

Résistant aux agents chimiques / Beständigkeit gegen chemikalien / Resistente a los agentes químicos / Стойкость к химическим веществам

Résistance et longévité

Le grès cérame ne se tache pas et résiste aux agents chimiques les plus agressifs. / Feinsteinzeug ist fleckenfest und beständig gegen die aggressivsten Chemikalien. / El gres porcelánico no se mancha y es resistente a los agentes químicos más agresivos. / Даже самые агрессивные химикаты не повреждают керамогранит и не оставляют на нем пятен.

Résistance et longévité

Résistant aux acides / Beständigkeit gegen säuren / Resistente a los ácidos / Стойкость к кислотам

Résistance et longévité

Le grès cérame résiste aux acides d'usage alimentaire et domestique. / Feinsteinzeug ist beständig gegen Säuren, die in Nahrungsmitteln oder im Haushalt verwendet werden. / El gres porcelánico es resistente a los ácidos de uso alimenticio y doméstico. / Керамогранит устойчив к кислотам, входящим в состав пищевых продуктов и средств бытовой химии.

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistant aux écarts thermiques / Beständigkeit gegen thermoschocks / Resistente a los choques térmicos / Стойкость к перепадам температур

Un sol en grès cérame ne subit aucune altération suite aux écarts thermiques. / Ein Feinsteinzeug-Fußboden wird von Temperaturschwankungen nicht beeinträchtigt. / El pavimento de gres porcelánico no cambia a causa de cambios bruscos de temperatura. / Напольные покрытия из керамогранита не разрушаются при перепадах температуры.

Résistance et longévité

Résistant à l'eau / Wasserfestigkeit / Resistente al agua / Стойкость к воде

Résistance et longévité

Le grès cérame est absolument non poreux et ne craint ni l'eau ni l'humidité. / Feinsteinzeug ist absolut porös und fürchtet weder Wasser noch Feuchtigkeit. / El gres porcelánico no es poroso, no le penetra el agua y es resistente a la humedad. / Керамогранит – абсолютно непористый материал, поэтому не боится воды и влаги.

Résistance et longévité

Résistant au gel / Frostbeständigkeit / Resistente a las heladas / Стойкость к морозам

Le grès cérame est ingélif et résiste aux températures les plus basses. / Feinsteinzeug ist frostbeständig und widersteht den niedrigsten Temperaturen. / El gres porcelánico es resistente a las heladas y a las bajas temperaturas. / Керамогранит способен противостоять морозам и низким температурам.

Résistance et longévité

Résistant au feu / Feuerfestigkeit / Resistente al fuego / Огнестойкость

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Le grès cérame est inhospitalier vis-à-vis des acariens, bactéries, champignons, moisissures et autres substances irritantes. / Feinsteinzeug ist ungastlich für Milben, Bakterien, Pilze, Schimmel und andere Reizstoffe. / El gres porcelánico es inhóspito para los ácaros, bacterias, hongos, mohos y otras sustancias irritantes. / На поверхности керамогранита не накапливаются клещи, бактерии, грибки, плесень и другие болезнетворные микроорганизмы.

Résistance et longévité

Zéro COV / Null VOC / Cero VOC / Ноль летучих органических соединений

Les carreaux en grès cérame sont intrinsèquement inorganiques et ne libèrent aucun composé organique volatil. / Feinsteinzeugfliesen sind von Natur aus anorganisch und setzen keine flüchtigen organischen Verbindungen frei. / Las baldosas de gres porcelánico son intrínsecamente inorgánicas y no emiten compuestos orgánicos volátiles. / Керамогранит является неорганическим материалом и не выделяет летучих органических соединений.

Résistance et longévité

Zéro formaldéhyde / Null formaldehyd / Cero formaldehído / Ноль формальдегида

Le grès cérame ne contient pas de formaldéhyde. / Feinsteinzeug ist formaldehydfrei. / El gres porcelánico non contiene formaldehído. / Керамогранит не содержит формальдегид.

Résistance et longévité

Résistant à la chaleur / Wärmebeständigkeit / Resistente al calor / Термостойкость

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Zéro PVC / Null PVC / Cero PVC / Ноль ПВХ

Résistance et longévité

Le grès cérame est privé de PVC, de matières plastiques et de dérivés du pétrole. / Feinsteinzeug ist frei von PVC, Kunststoffen oder Petroleumderivaten. / El gres porcelánico no contiene PVC, plástico o sustancias que derivan del petróleo. / Керамогранит не содержит ПВХ, пластиковых материалов, нефтепродуктов.

Résistance et longévité

Il prévient la croissance bactérienne / Vorbeugung gegen das wachstum von bakterien / Previene la proliferación de bacterias / Предотвращение развития бактерий

Résistance et longévité

Le grès cérame est absolument hygiénique et inhospitalier vis-à-vis des bactéries, acariens, moisissures et champignons. / Feinsteinzeug ist absolut hygienisch und ungastlich für Bakterien, Milben, Schimmel und Pilze. / El gres porcelánico es totalmente higiénico e inhóspito para las bacterias, ácaros, mohos y hongos. / Керамогранит абсолютно гигиеничен и препятствует развитию бактерий, клещей, плесени, грибка.

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Résistance et longévité

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Efficacité énergétique / Energieeffizienz / Eficiencia energética / Энергоэфективность

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

La haute inertie thermique du grès cérame modère les écarts de température à l'intérieur des pièces, en favorisant ainsi les économies d'énergie. / Die hohe Wärmeträgheit des Feinsteinzeugs reduziert starke Temperaturschwankungen in den Räumen und ermöglicht demzufolge eine Energieeinsparung. / La elevada inercia térmica del gres porcelánico modera los cambios de temperatura de los ambientes, favoreciendo el ahorro energético. / Высокая тепловая инерция керамогранита сглаживает колебания температуры в помещении, что позволяет значительно экономить энергию.

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Écologique / Ökologisch / Ecológico / Экологичность

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Le grès cérame a un faible impact sur l'environnement durant toutes les phases de son processus industriel, à partir des matières premières jusqu'à l'élimination et au recyclage. / In allen Phasen seines Herstellungsprozesses verursacht das Feinsteinzeug eine geringfügige Umweltbelastung, angefangen beim Abbau der Rohstoffe bis zur Entsorgung und zum Recycling. / El gres porcelánico tiene un bajo impacto ambiental en todas las fases de su proceso industrial, dese las materias primas hasta la eliminación y el reciclaje. / Керамогранит имеет низкое воздействие на окружающую среду на всем протяжении жизненного цикла: от добычи сырья до переработки и утилизации.

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Recyclage et réutilisation / Recycling und wiederverwertung / Reciclaje y reutilización / Переработка и утилизация

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Le grès cérame est fabriqué avec des matériaux de recyclage, il dure longtemps en maintenant son aspect d'origine et il est recyclable. / Feinsteinzeug wird aus Recycling-Material hergestellt, hat eine lange Lebensdauer, erhält sein ursprüngliches Aussehen und kann recycelt werden. / El gres porcelánico está fabricado con materiales de reciclado, es duradero al paso del tiempo y se puede reciclar manteniendo el aspecto original. / Керамогранит изготавливается из переработанных материалов, долговечен, сохраняет во времени свои первоначальные характеристики и поддается переработке.

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Idéal pour les systèmes de chauffage au sol / Ideal für fussbodenheizsysteme / Indicado para los sistemas de calefacción por suelo radiante / Идеальное решение для теплого пола

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Le grès cérame peut être associé de manière efficace à des systèmes de chauffage au sol. / Feinsteinzeug ist optimal leistungsfähig in Verbindung mit Fußbodenheizsystemen. / El gres porcelánico se puede utilizar eficazmente con sistemas de calefacción por suelo radiante. / Керамогранит отлично подходит для облицовки полов с подогревом.

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

PROPRIÉTÉS DE LA CÉRAMIQUE POUR REVÊTEMENTS / EIGENSCHAFTEN DER WANDFLIESEN / CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS DE LA CERÁMICA PARA REVESTIMIENTO / СВОЙСТВА КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ

Propriétés de la céramique pour revêtements

Tandis que le grès cérame est idéal pour l'usage au sol en raison de sa dureté et de son extrême résistance, les caractéristiques de légèreté et d'usinabilité des carreaux en pâte blanche en font l'idéal pour l'usage mural : les découpes et les perçages s'effectuent facilement et rapidement, en réduisant les temps et les coûts de la pose. / Während das Feinsteinzeug dank seiner Härte und extremen Widerstandsfähigkeit ideal für die Fußbodenverlegung ist, machen die Leichtheit und die Verarbeitungsfreundlichkeit der weißscherbigen Wandbeläge diese ideal für Wandverlegungen: Schnitte und Bohrungen werden leicht und schnell ausgeführt, wodurch die Verlegungszeiten und -kosten sich verringern. / Si bien el gres porcelánico es indicado para su uso en pavimentos, por su dureza y máxima resistencia, el revestimiento de pasta blanca es indicado para su uso en paredes por sus propiedades de ligereza y facilidad de trabajo: se consigue una mejor facilidad y rapidez de cortes y perforación, reduciendo los tiempos y costes de colocación. / Если керамогранит, в силу своей твердости и стойкости, особенно рекомендован для полов, то такие характеристики, как небольшой вес и высокая обрабатываемость, делают плитку из белой глины идеальной для монтажа на стену: легкость и быстрота резки и сверления снижают затраты времени и денег на укладку.

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Les découpes, les perçages et les biseautages sont faciles à réaliser et rendent plus rapide la pose des carrelages en pâte blanche. / Schnitte, Bohrungen, Abkantungen sind leicht zu verwirklichen, daher können weißscherbige Keramikbeläge überall schneller verlegt werden. / Cortes, perforaciones y biselados se realizan fácilmente y la instalación de los revestimientos de pasta blanca se hace con rapidez. / Легкость резки, сверления, скашивания граней ускоряет процесс укладки настенной плитки из белой глины.

Propriétés de la céramique pour revêtements

Nettoyage extrêmement facile / Extrem einfache Reinigung / Máxima facilidad de limpieza / Предельная простота ухода

Propriétés de la céramique pour revêtements

Les carrelages céramiques en pâte blanche se nettoient simplement avec de l'eau chaude ou avec un détergent neutre. / Die weißscherbigen Keramikbeläge werden einfach durch Abwischen mit warmem Wasser oder einem neutralen Putzmittel gereinigt. / Los revestimientos cerámicos de pasta blanca se limpian pasando un trapo húmedo con agua caliente o detergente neutro. / Настенная плитка из белой глины очищается теплой водой или нейтральным моющим средством.

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements

Propriétés de la céramique pour revêtements



SUSTAINABILITY

In the environmental and economic sciences, sustainability is defined as the condition of development capable of ensuring the satisfaction of the needs of the present generation without compromising the ability of future generations to realize their own. Several international certifications guarantee that these products meet the criteria of sustainable construction, attesting to their low impact on the ecosystem, compliance with declared standards and attention to comfort.

CERTIFICATIONS

In 1995, the manufacturer of this product obtained **ISO 9001** quality certification for its products. It is an international recognition referring to the company's entire quality system, from the receipt of raw materials to their transformation, from the distribution of the product to their placement on the market. The environmental footprint of products (**PEF, Product Environmental Footprint**, according to Recommendation 2013/179/EU) is a measurement that, based on various criteria, indicates the environmental performance of a product or service over its lifetime, taking into account supply chain activities: from the extraction of raw materials, to the production, use, and end of life of the product. They also have a certified PEF. This PEF was verified by the DNV-GL certifying body. This manufacturer also has an EPD declaration, which attests to the environmental sustainability of its products. The **EPD (Environmental Product Declaration)** also assesses the life cycle of a product, from extraction to the factory gate, before it is transported and distributed for sale. This EPD declaration was certified by the independent certifying body EPD ITALY. They have a **HPD (Health Product Declaration)** declaration, a complete report on the health characteristics of the finished product, compiled according to the HPD standard. This manufacturer has also drafted an FDES environmental declaration (Fiche de déclaration environnementale et sanitaire), this also having the purpose of transparently disclosing the product's impact, covering each phase from product extraction to production and finally laying and use.

LEED V4



These porcelain floor and white body wall tiles can be used in projects that follow the guidelines of the **GREEN BUILDING COUNCIL**, which promotes the independent certification system **LEED BD&C v4** (Leadership in Energy and Environmental Design, Building Design & Construction), whose parameters establish precise criteria for the design and construction of buildings that are healthy, energy efficient and with low environmental impact. The manufacturer of this product is a member of the US Green Building Council. All our products in porcelain stoneware and in white clay can therefore contribute to obtaining the LEED V4 rating of buildings, in relation to different areas: Sustainability of the Site, Materials and Resources, Internal Environmental Quality.

MADE IN ITALY

The Made in Italy logo stands for style, quality and ethics. Having firmly adhered to the Ethical Code promoted by Confindustria Ceramica, the Made in Italy logo is placed on all the products designed and produced in Italy, that is to say ceramic tiles, decorations and the majority of special trim tiles. Only a small amount of the latter is manufactured in Spain. These products are produced using eco-friendly technologies, top quality and safe raw materials with the best working conditions guaranteed for our personnel. For these reasons, this Made in Italy logo is the expression of strong values such as style, design, product quality, and respect for the environment and the people who live in it.



The Ceramics of Italy logo is an exclusive identification on ceramic products which have effectively been made in Italy by companies that are a part of the Confindustria Ceramica and who adhered to its Ethical Code. This Code, promoted and created by Confindustria Ceramica, commits all companies to communicate, clearly and with transparency, the origin of their products.

www.ceramica.info